



San Paio - Piñeiro - Maside, 1979-10

Informantes: Inés (62) e Benito (58)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

Carballiño, II, 2, Sampaio, Benito e Inés

CD 214, 3-4

- V. III -

- III, 1, 99.-VIII- 4) San José ~~trajéome~~ <sup>(18)</sup> la Virgen <sup>(19)</sup> la Virgen está lavando <sup>(18)</sup> tendiendo en un romero los pajaritos cantanron <sup>(18)</sup> el sol <sup>(19)</sup> y el romero floreciron.
130. 5) No llores por Dios <sup>(18)</sup> por el nacimiento <sup>(19)</sup> del hijo de Dios.
135. 6) Cantanoslle reis <sup>(18)</sup> no quikeriquif <sup>(19)</sup> si no valen nada caghamoslle aquí.

Carballiño, II, 2, Sampaio, Benito e Inés

(18)

- V. IV -

(19)  
(falso)

- II, 2, 140. -V.IV- 1) Alta va la luna <sup>(18)</sup> como el sol del mediodía. <sup>(19)</sup>
143. 2) Tamén vai nuestra señora <sup>(18)</sup> y-en pasos de romería. <sup>(19)</sup>
146. 3) Madalena iba <sup>(18)</sup> mi-alcanza <sup>(19)</sup> la se pedía. <sup>(18)</sup>
149. 4) Cuando a Belén llegaron <sup>(18)</sup> toda la gente dormía. <sup>(19)</sup>
152. 5) Llamaron per el portero <sup>(18)</sup> y el portero non <sup>(19)</sup> ma. <sup>(18)</sup>
155. 6) Llamaron per una higha <sup>(18)</sup> que se llamaba María. <sup>(19)</sup>
157. 7) María aquí non está <sup>(18)</sup> non roldadó de plata fina <sup>(19)</sup>
159. 8) Que vai nun castillo de oro <sup>(18)</sup> de tan grande maravilla. <sup>(19)</sup>



Carballiño II, 1, Sampaio, Benito e Inés

CD 214, 4 - 5

- V. IV -

?

II, 1, 161. -V. IV- 9) No lo hizo el carpintero ni con sus carpinterías.

163. 10) Que lo hizo el rey del cielo para la Virgen María.

165. 11) Y allí van os reis cantados vaian con muita alegria,

167. 12) E acabamos de decir viva Jesús y María.

Carballiño, II, 1, Sampaio, Benito e Inés

(5)

- II, 1, 170. 53) E este meniño - VI 18 (20)  
que teño no colo  
chámanlle Roque  
Domingo e Antonio.
- VI 49 a
174. 54) Dios come don  
que mo leva logo  
que non teño gana  
de neno no colo.
177. 55) Dicen que los bois de Juana (21)  
no quieren comer la hierba = 52)  
!llévalos a beber Juana  
!llévalos a beber, lleva!
184. 56) Y ese boi de la derecha (21)  
lleva una cuerna rompida  
que se la rompió sobiendo  
la cuesta de la fierida.
190. 57) Mi madre con ser mi madre (21?)  
con todo el poder que tiene  
no es quien para privarme  
en el amor cuando me viene.